

GENERAL AGREEMENT ON

TARIFFS AND TRADE

CONFIDENTIAL

TEX.SB/1526*
18 November 1988

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4

Amendment of the bilateral agreement between Austria and Korea

Attached is a notification received from Austria of an amendment of its agreement with Korea, effective 1 July 1988 to 31 December 1991.¹

¹The bilateral agreement is contained in COM.TEX/SB/1261.

*English only/Anglais seulement/Inglés solamente

140-4

PERMANENT DELEGATION OF AUSTRIA TO THE GATT

956

**9-11 rue de Varembé
1211 GENEVA 20**

No. 1346-G/88

Geneva, 11 November 1988

Enclosure

Sir,

I have the honour to transmit to you an exchange of notes between Austria and the Republic of Korea which contains the results of negotiations under Article 4 of the ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES, taken place from 18 to 20 May 1988 in Vienna. The exchange of notes has been published in the Austrian Federal Law Gazette 540/1988.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

R. Worthington

Richard Hochörtler
Deputy Permanent
Representative

Mr. Arthur Dunkel
Director-General
GATT
Geneva

For	Action	Comments	Ref.
OPER. DEPT. A			X
NTM & Surv. Div.			
Development Div.			
Trade & Fin. Div.			
Tech. Coop. Div.			
Spec. Proj. Div.			
GND Div.			
OPER. DEPT. B			
Econ. R. Anal. Unit			
Agriculture Div.			
Tariff Div.			
Tech. Ser. T. Div.			
Int'l. Rel. Div.			
Planning Div.			
Int'l Affairs			
Int'l. Trade Div.			
Int'l. Economic Div.			

ANSWERED	DOC ISSUED Tee 58/526	FOLIO
E ECG 14 NOV. 1988		
Call No.	Action	Comments
100-1086 REHAL		
100-1087 Service		
100-1088 LEE		
100-1089 A.G.		
100-1090 TUB	xx	
100-1091 TUB		

540.

Notenwechsel zwischen dem Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten der Republik Österreich und dem Ministerium für Handel und Industrie der Republik Korea gemäß Art. 4 des Abkommens über den internationalen Handel mit Textilien

(Übersetzung)

**REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFTLICHE ANGELEGENHEITEN**

Vienna, 1 July 1988

Sir,

I have the honour to refer to the ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL

**REPUBLIK ÖSTERREICH
BUNDESMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFTLICHE ANGELEGENHEITEN**

Wien, 1. Juli 1988

Sehr geehrter Herr Chae Jae-Uk,

Ich beeche mich, auf das ABKOMMEN ÜBER DEN INTERNATIONALEN HANDEL MIT

TRADE IN TEXTILES (hereinafter referred to as the ARRANGEMENT), done at Geneva on 20 December 1973, and to the PROTOCOL EXTENDING THE ARRANGEMENT, done at Geneva on 31 July, 1986.

I further wish to refer to the agreements between Austria and the Republic of Korea under Article 4 of the ARRANGEMENT on trade in textiles effected by exchange of notes of 29 May and 6 June 1979, of 15 December 1980 and 23 January 1981 and 10 May 1982 and 5 December 1986.

The following agreement under Article 4 of the ARRANGEMENT on trade in the products set out below has been reached as a result of negotiations which took place between representatives of Austria and of the Republic of Korea from 18 to 20 May 1988 in Vienna.

(1) The periods of export limits are as follows:

TEXTILIEN *) (im folgenden als ABKOMMEN bezeichnet), das in Genf am 20. Dezember 1973 abgeschlossen wurde, sowie auf das PROTOKOLL BETREFFEND DIE VERLÄNGERUNG DES ABKOMMENS **), abgefaßt in Genf am 31. Juli 1986, Bezug zu nehmen.

Ich beziehe mich weiters auf die Vereinbarungen zwischen Österreich und der Republik Korea gemäß Artikel 4 des ABKOMMENS über den Handel mit Textilien, welche durch Notenwechsel vom 29. Mai und 6. Juni 1979 **), vom 15. Dezember 1980 und 23. Jänner 1981 ****) sowie vom 10. Mai 1982 *****) und 5. Dezember 1986 *****) wirksam wurden.

Die folgende Vereinbarung gemäß Artikel 4 des ABKOMMENS über den Handel mit den unten angeführten Produkten wurde als Ergebnis der Verhandlungen zwischen den Vertretern Österreichs und der Republik Korea, welche vom 18. bis zum 20. Mai 1988 in Wien stattfanden, erzielt.

(1) Die Zeiträume für Exportkontingente lauten wie folgt:

*) Kundgemacht in BGBl. Nr. 623/1974

**) Kundgemacht in BGBl. Nr. 476/1987

***) Kundgemacht in BGBl. Nr. 309/1979

****) Kundgemacht in BGBl. Nr. 32/1981

*****) Kundgemacht in BGBl. Nr. 385/1982

*****) Kundgemacht in BGBl. Nr. 53/1987

Category	Description	Unit	from 1 January 1988 to 31 December 1988	from 1 January 1989 to 31 December 1989	from 1 January 1990 to 31 December 1990	from 1 January 1991 to 31 December 1991
(1)	Woven blouses and shirt blouses, women's, girls' and infants' wear, of cotton or of synthetic fibres, HS item 62.06.30, 62.06.40, ex 62.09.20, ex 62.09.30	kg	96,171	98,094	100,056	102,057
(2)	Woven shirts of cotton or of synthetic fibres, HS item ex 62.05.30, 62.05.20	kg	235,656	238,483	241,345	244,241
(3)	Woven outer garments of synthetic fibres, men's and boys' wear, excluding coats, suits, trousers and sportswear (including skiwear and swimwear), men's and boys' woven outer garments, of cotton, HS item ex 62.01.93, 62.03.33, ex 62.10.40, ex 62.11.33, 62.01.12, 62.01.92, ex 62.03.19, 62.03.22, 62.03.32, 62.03.42, 62.07.91, 62.10.10, 62.10.20, 62.10.40, 62.11.11, ex 62.11.20, 62.11.32	kg	580,158 *)	690,360	700,715	711,226
(4)	Coats and jackets of cotton or of man made fibres, women's, girls' and infants' wear, HS item 62.02.13, 62.04.33, 62.10.30, 62.04.39, 62.04.32, 62.02.12, ex 62.09.20, ex 62.09.30, ex 62.09.90	kg	191,898	196,696	201,613	206,654
(5)	Coats of synthetic fibres, men's and boys' wear, HS item ex 62.01.13, ex 62.10.20	kg	72,467	75,366	78,381	81,516
(6)	Outer garments, knitted or crocheted of cotton or wool or fine animal hair or man-made fibres (coats, costumes, ensembles, jackets, dresses, skirts, pullovers, etc.) HS item 6102 10, 6102 20, 6102 30, 6104 11, 6104 12, 6104 13, 6104 21, 6104 22, 6104 23, 6104 31, 6104 32, 6104 33, 6104 41, 6104 42, 6104 43, 6104 51, 6104 52, 6104 53, 6110 10, 6110 20, 6110 30	kg	660,000 *)	669,900	679,948	690,148

*) Basis for 1988 means that for the period 1 July 1988—31 December 1988 only half of the quota is applied, except for Category 3. For Category 3 the basis quota for calculating the quota for the following years will be 680,158.

Category	Description	Unit	from 1 January 1988 to 31 December 1988	from 1 January 1989 to 31 December 1989	from 1 January 1990 to 31 December 1990	from 1 January 1991 to 31 December 1991
(7)	Under garments, knitted or crocheted of cotton or man-made fibres (underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, slips, petticoats, panties, etc) HS item 6107 11, 6107 12, 6107 21, 6107 22, 6108 11, 6108 19, 6108 21, 6108 22	kg	340,000 *)	345,100	350,276	355,530
(8)	Stockings, socks, knitted or crocheted of synthetic fibres HS item 6115 93 or cotton HS item 6115 92	pairs	12,500,000 *)	12,687,500	12,877,812	13,070,980

*) Basis for 1988 means that for the period 1 July 1988—31 December 1988 only half of the quota is applied, except for Category 3. For Category 3 the basis quota for calculating the quota for the following years will be 680,158.

(2) The export limits as indicated in paragraph (1) may after notification be exceeded in either year of any two subsequent years by a carry forward and/or carryover of 10 per cent of which carry forward shall not represent more than 5 per cent.

(3) In order to avoid hardship to the trade in the products specified in paragraph (1) above between the Republic of Korea and Austria, shipments made on/or before 1 July 1988 will be admitted by Austria upon presentation of the relevant documentation outside the agreed export limit without endorsed export recommendations, provided that these exports are covered by irrevocable letters of credit opened or other payment provisions made by Austrian importers before 21 May 1988 and that customs clearance in Austria is effected on 31 August 1988 at the latest.

(4) The limits set out in paragraph (1) may after notification be increased during the relevant restraint period stated therein by up to 5 per cent provided that a corresponding reduction is applied to the limits for other products during the same restraint period. For the purposes of calculating such corresponding reductions, the conversion factors listed in the Annex shall apply.

(5) If nothing is heard from Austria within 8 weeks from the date of such notification the proposed flexibility (carryover, carry forward and swing) will apply automatically.

(6) Upon presentation of export recommendations issued by the Korean authorities within the agreed export limits for direct and/or indirect exports from the Republic of Korea to Austria and endorsed to the effect that the consignments concerned have been debited to the agreed export limits, the competent Austrian authority will issue the corresponding import licences within a period of three weeks.

(7) Austria will, as far as possible, inform the Republic of Korea when imports into Austria of the products that have been debited to the agreed export limits are subsequently reexported from Austria. The Republic of Korea may then credit the quantities involved to the export limits set out in paragraph (1) above.

(8) An undue concentration of exports of the textile products set out in paragraph (1) above from the Republic of Korea to Austria as regards a special product and/or time shall be avoided. Accord-

(2) Die in Absatz 1 angeführten Exportkontingente können nach Mitteilung in jeden von zwei aufeinanderfolgenden Jahren durch einen Vorgriff und/oder Übertrag um 10% überzogen werden, wovon der Vorgriff nicht mehr als 5% betragen darf.

(3) Um Härten für den Handel mit den in obigem Absatz 1 angeführten Produkten zwischen der Republik Korea und Österreich zu vermeiden, gestattet Österreich alle bis einschließlich 1. Juli 1988 durchgeföhrten Lieferungen nach Vorlage der entsprechenden Dokumente außerhalb des vereinbarten Exportkontingentes ohne bestätigte Exportempfehlungen, vorausgesetzt, daß solche Exporte durch unwiderruflich eröffnete Akkreditive oder sonstige Zahlungsvorkehrungen abgedeckt sind, die von österreichischen Importeuren vor dem 21. Mai 1988 getroffen wurden, und vorausgesetzt, daß die Zollabfertigung in Österreich bis spätestens 31. August 1988 durchgeföhr wird.

(4) Die im Absatz 1 angeführten Exportkontingente können während der jeweiligen Beschränkungsdauer um höchstens 5% erhöht werden, vorausgesetzt, daß eine entsprechende Reduzierung bei den Kontingenzen für andere Erzeugnisse während der gleichen Beschränkungsperiode vorgenommen wird. Für die Zwecke der Berechnung solcher entsprechender Reduzierungen finden die im Anhang angeführten Umrechnungsfaktoren Anwendung.

(5) Wenn innerhalb von 8 Wochen ab dem Datum der Mitteilung keine Rückäußerung Österreichs einlangt, finden die vorgeschlagenen Flexibilitäten (Übertrag, Vorgriff und Transferierung) automatisch Anwendung.

(6) Gegen Vorlage von Exportempfehlungen, die von den koreanischen Behörden innerhalb der vereinbarten Exportkontingente für die direkten und/oder indirekten Exporte von der Republik Korea nach Österreich ausgestellt werden und mit dem Vermerk versehen sind, daß die betreffende Sendung den vereinbarten Exportkontingenten angelastet wurde, wird die zuständige österreichische Behörde die entsprechenden Einföhren innerhalb eines Zeitraumes von drei Wochen bewilligen.

(7) Österreich wird so weit wie möglich die Republik Korea davon in Kenntnis setzen, wenn Importe jener Erzeugnisse nach Österreich, die den vereinbarten Exportkontingenten angelastet wurden, später aus Österreich wieder ausgeführt werden. Die Republik Korea kann dann die betreffenden Mengen den in obigem Absatz 1 angeführten Exportkontingenten gutschreiben.

(8) Eine ungewöhnliche Konzentration der Ausföhren der in obigem Absatz 1 angeführten Textilprodukte aus der Republik Korea nach Österreich soll in warenmäßiger und/oder zeitlicher Hinsicht

ingly the Korean authorities will use their influence to achieve this aim.

(9) The Republic of Korea will provide Austria with information in respect of exports of the textile products set out in paragraph (1) above to Austria, showing the names of the exporters, the number and dates of export recommendations issued and the quantities covered by these export recommendations, on a quarterly basis.

(10) Austria will provide the Republic of Korea with information concerning import licences issued within the agreed export limits upon presentation of export recommendations as indicated in paragraph (6) above, on a quarterly and cumulative basis.

(11) Consultations regarding the conduct of exports of the textile products set out in paragraph (1) above from the Republic of Korea to Austria will be held if so desired by either party.

(12) In respect of the following products, the competent Austrian authority will upon presentation of export recommendations issued by the Korean authorities automatically issue import licences:

- (a) Cotton fabrics, HS item 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 58.02 10
- (b) Men's and boys' trousers of synthetic fibres, HS item 62 03 43
- (c) Panty hoses and tights not of synthetic fibres, HS item 61 15 19
- (d) Bed linen, table linen, toilet linens and kitchen linens; curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances of cotton, HS item 63.02 21, 63.02 31, 63.02 51, 63.02 60, 63.02 91, 63.03 11, 63.03 91
- (e) Sportswear (including skiwear and swimwear) of synthetic fibres, men's and boys' wear, HS item ex 62.01.93, ex 62.11.11, ex 62.11.20, ex 62.11.33
- (f) Women's, girls' and infants' woven outergarments other than blouses, coats and jackets, of cotton, HS item ex 62.02.92, 62.04.12, 62.04.22, 62.04.42, 62.04.52, 62.04.62, 62.08.91, ex 62.09.20, 62.10.10, 62.10.50, 62.11.20, 62.11.42, 62.11.12
- (g) Sportswear (including skiwear and swimwear) and other outer garments of synthetic fibres, for women, girls and infants, HS item ex 62.02.93, ex 62.11.12, ex 62.11.20, ex 62.09.30, ex 62.11.43

vermieden werden. Demgemäß werden die koreanischen Behörden ihren Einfluß geltend machen, um diese Zielsetzung zu erreichen.

(9) Die Republik Korea wird Österreich auf einer vierteljährlichen Basis Informationen in bezug auf Exporte von in obigem Absatz 1 angeführten Textilprodukten nach Österreich zur Verfügung stellen, die die Namen der Exporteure, die Nummer und das Datum der ausgestellten Exportempfehlungen sowie die Mengen, die durch diese Exportempfehlungen abgedeckt sind, umfassen.

(10) Österreich wird der Republik Korea auf einer vierteljährlichen und kumulativen Basis Informationen über die innerhalb der vereinbarten Exportkontingente gegen Vorlage der in obigem Absatz 6 bezeichneten Exportempfehlungen ausgestellten Einfuhrbewilligungen zur Verfügung stellen.

(11) Auf Wunsch jeder der beiden Parteien werden Konsultationen betreffend die Durchführung der Ausfuhren von in obigem Absatz 1 angeführten Textilprodukten aus der Republik Korea nach Österreich abgehalten.

(12) Bezüglich der folgenden Erzeugnisse wird die zuständige österreichische Behörde gegen Vorlage von durch die koreanischen Behörden ausgestellte Exportempfehlungen automatisch Einfuhrbewilligungen ausstellen:

- a) Baumwollgewebe, HS-Pos. 52.08, 52.09, 52.10, 52.11, 52.12, 58.02 10;
- b) Männer- und Knabenhosen aus synthetischen Spinnstoffen, HS-Pos. 62 03 43;
- c) Strumpfhosen nicht aus synthetischen Spinnstoffen, HS-Pos. 61 15 19;
- d) Bettwäsche, Tischwäsche, Wäsche für Körperpflege und Geschirrtücher; Vorhänge (einschließlich Gardinen) und Innenrolllos; Fenster- oder Bettbehänge aus Baumwolle, HS-Pos. 63.02 21, 63.02 31, 63.02 51, 63.02 60, 63.02 91, 63.03 11, 63.03 91;
- e) Sportbekleidung (einschließlich Schibekleidung und Schwimmkleidung) aus synthetischen Spinnstoffen, für Männer und Knaben, HS-Pos. ex 62.01.93, ex 62.11.11, ex 62.11.20, ex 62.11.33;
- f) Frauen-, Mädchen- und Kleinkinderoberbekleidung aus Gewebe, mit Ausnahme von Blusen, Mäntel und Jacken, aus Baumwolle, HS-Pos. ex 62.02.92, 62.04.12, 62.04.22, 62.04.42, 62.04.52, 62.04.62, 62.08.91, ex 62.09.20, 62.10.10, 62.10.50, 62.11.20, 62.11.42, 62.11.12;
- g) Sportbekleidung (einschließlich Schibekleidung und Schwimmkleidung) sowie andere Oberbekleidung aus synthetischen Spinnstoffen für Frauen, Mädchen und Kleinkinder, HS-Pos. ex 62.02.93, ex 62.11.12, ex 62.11.20, ex 62.09.30, ex 62.11.43.

Should exports of these products from the Republic of Korea to Austria develop in a manner which, in the view of Austria, causes real risks of market disruption, Austria may request consultations with a view to reaching an agreement on mutually acceptable terms. The request for such consultations shall be accompanied by a statement containing relevant data of the market conditions, as provided for in the relevant articles of the ARRANGEMENT.

The Republic of Korea agrees to consult within thirty days from the date on which the request for consultations has been received, and to make its best efforts to complete such consultations within fifteen days of their commencement. If no agreement is reached, the Republic of Korea will limit exports of any of the aforementioned products at an annual level not lower than the respective imports into Austria during the twelve-month period ending one month preceding the month in which the request for consultations is made.

Austria will provide the Republic of Korea with information concerning import licences issued upon presentation of export recommendations for the above mentioned products on a quarterly basis.

I should be grateful if you would kindly confirm that this letter, the Annex, the attached Record of Discussions and the Agreed Minutes set out correctly the understanding reached between our two countries.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

Josef Mayer m. p.
Chairman of the Delegation
of the Republic of Austria

Mr.
Chae Jae-Uk
Chairman of the Delegation
of the Republic of Korea

Sollten sich die Exporte dieser Erzeugnisse aus der Republik Korea nach Österreich in einer Weise entwickeln, die nach österreichischer Auffassung tatsächliche Gefahren einer Marktstörung verursacht, kann Österreich um Konsultationen mit dem Zweck der Erzielung eines Übereinkommens zu gegenseitig annehmbaren Bedingungen ersuchen. Dem Ersuchen um solche Konsultationen ist eine Darstellung der entsprechenden Daten der Marktbedingungen, wie in den betreffenden Artikeln des ABKOMMENS vorgesehen, beizuschließen.

Die Republik Korea willigt ein, innerhalb von dreißig Tagen, nachdem sie das Ersuchen um Konsultationen erhalten hat, zu konsultieren und alle Anstrengungen zu machen, diese Konsultationen innerhalb von fünfzehn Tagen vom Beginn derselben abzuschließen. Wird keine Einigung erzielt, so wird die Republik Korea die Exporte aller vorstehend angeführten Produkte auf ein Jahresniveau beschränken, welches nicht niedriger ist als die entsprechenden Importe Österreichs während jener 12-Monats-Periode, welche einen Monat vor jenem Monat endet, in welchem das Ersuchen um Konsultationen ergeht.

Österreich wird der Republik Korea auf einer vierteljährlichen Basis Informationen betreffend Einfuhrbewilligungen, die gegen Vorlage von Exportempfehlungen für die oben erwähnten Produkte ausgestellt wurden, zur Verfügung stellen.

Ich wäre dankbar, wenn Sie freundlicherweise bestätigen würden, daß dieser Brief, der Anhang, die beigeschlossene Niederschrift und das vereinbarte Protokoll die zwischen den Vertretern unserer beiden Länder erzielte Übereinkunft richtig wiedergibt.

Genehmigen Sie, Exzellenz, den Ausdruck meiner ausgezeichneten Hochachtung.

Josef Mayer e. h.
Vorsitzender der Delegation
der Republik Österreich

Herrn
Chae Jae-Uk
Vorsitzender der Delegation
der Republik Korea